

الباب الأول

مقدمة

١. أهمية البحث

الأدب هو نتاج إبداع المؤلف المستمد من حياة الإنسان مباشرة من خلال التخيل باستخدام اللغة كوسيط.^١ درس الباحثون في هذه الدراسة الشعر لأن الشعر غني بالجماليات والعواطف التي يمكن أن توفر فهمًا للتجربة والتعبير الإنساني والديناميكيات النفسية. يستخدم الشعر ألفاظًا جميلة وغنية بالمعنى، بحيث يمكن للقراء الاستمتاع وفهم المعنى الذي يتضمنه الشعر، بحيث تصبح دراسة الشعر أكثر تشويقًا. والشعر في خطابه له معنى جميل يتسم بالإيقاع والوزن، ويتكون الشعر أيضًا من مقاطع شعرية.^٢

وقد كان الشعر العربي منذ العصر الجاهلي وحتى العصر الحديث وسيلة مهمة للتعبير عن الحياة العامة والخاصة في العصر الجاهلي والظروف البيئية والطبيعية والتجارب الإنسانية وتغير الأزمان.^٣ يمكن للشعر أن يكون وسيلة للاندماج مع الآخرين من خلال استخدام لغة ذات معنى ورمزية، والشعر يعبر عن نفسه من خلال كلمات جميلة وهادفة، ويمكن أن يكون وسيلة للتخفيف من التعب الذهني.^٤

ووفقًا لبارتيس فإن السيميائية هي علم تفسير العلامات، حيث تكون اللغة أيضًا مزيجًا من العلامات التي تحمل رسالة معينة من المجتمع.^٥ هذه النظرية السيميائية مهمة جدًا لمعرفة الأدب لأن الأدب له نظام لغوي في شكل رموز أو علامات، وبالتالي فإن اللغة المقدمة

^١ Amoy Krismawati Saragih, *Hubungan Imajinasi dengan Karya Sastra Novel*, (Universitas Negeri Medan, Jurnal Sastra, Juli ٢٠٢١) Vol. ١٠, No. ٢ hal ١٠٢

^٢ حنا الفاخوري، الجامع في تاريخ الأدب العربي، (بيروت - لبنان، دار الجيل، ١٩٨٦)، ص. ٢٤.

^٣ عمر الطيّب، دراسات في الأدب العربي، (جدة: جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة لدار الشروق، ١٩٩١)، ص. ١٧.

^٤ Budi Setia Pribadi dkk, *Analisis Semiotika pada puisi "Barangkali Karena Bulan"* (Siliwangi, Karya Ws. Rendra. Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Maret ٢٠١٩) Vol. ٢٢, (٠٢) hal ٢٧٠.

^٥ Musarrofatus Sholihah dkk, *Analisis Semiotika Roland Barthes pada Logo Nahdatul Ulama'*, (IAIN Palangkaraya, Jurnal Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir, ٢٠٢٣) Vol. ٢, No. Hal ٣٣٤

في الأعمال الأدبية ليست لغة عادية بل لغة مليئة بالدلالات والعلامات.^٦ تحلل سيميائية رولان بارتيس معنى العلامات من خلال نظام من معنى الحرفية ومعنى السياق واللغة الفوقية أو الأسطورة.^٧

أشهد أن لا امرأة الا أنت

في الجملة أعلاه، أي: أشهد أن لا امرأة إلا أنت، فإن معنى الحرفية على أن هناك امرأة واحدة هي التي يعرفها الشاعر دون غيرها. أما ومعنى السياق فهي تحاكي بنية جملة الشهادة (أشهد أن لا إله إلا الله)، ولكن كلمة "إله" (الله) استبدلت بكلمة "امرأة" (امرأة). وتتمثل الأسطورة في وضع المرأة كشخصية عظيمة ومطلقة. وهذا يشكل أسطورة جديدة للمرأة كقوة روحية.

بحث في الشعر أشهد أن لا امرأة الا أنت لنزار قباني من قبل العديد من الباحثين السابقين. نوفيا ولانداري، ورزقي ديا بامبودي، وعبد الله أمبار رحيم، وقد درسوا الشعر أشهد أن لا امرأة الا أنت مستخدمين دراسات مختلفة في أبحاثهم، بما في ذلك دراسة أسلوب اللغة وتأويلية بول ريكور ونظرية مايكل ريفاتير السيميائية.^٨

هذا البحث مفيد جدًا لاكتساب معرفة جديدة لابتكار أشياء لم تكن معروفة من قبل. تُعد قصائد نزار قباني مثيرة للاهتمام لدراساتها لأن قصائده تقدم الكثير من المعارف الجديدة التي توضح موضوعات الحب والمرأة والحرية. من الناحية النظرية، يمكن تحليل هذه القصائد باستخدام نظرية رولان بارت السيميائية التي ترى أن العلامات لا تنقل المعنى الحرفي فحسب، بل تنقل أيضًا معاني إضافية متأثرة بالثقافة والأيدولوجيا. كما قدم رولان

^٦ Ahmad Riyadi Swandhani dkk, *Semiotika Roland Barthes Sebagai Pendekatan Untuk Mengkaji Logo Kantor Pos*, (Bandung, Jurnal Seni Rupa, Januari-Juni ٢٠٢٣) Vol. ١٢, No. ١ hal ١٨٣

^٧ Panji Wibisono dkk, *Analisis Semiotika roland Barthes Dalam Film Bintang Ketjil Karya Wim Umboh dan Misbach Yusa Bira*, (Jakarta, Jurnal Dinamika Ilmu Komunikasi, April ٢٠٢١) Vol. ١, No. ١ hal ٣١

^٨ Novia Wulandari, *Analisis Syair Asyhadu An La Imroatan Ila Anti Karya Nizar Qabbani (Kajian Stilistika)*, (Yogyakarta: ٢٠٢١) hal ٢٣

بارتيس أيضاً مفهوم الأسطورة، وهو نظام إشارات من المستوى الثاني، حيث تتخفى المعاني الثقافية في شكل طبيعي لا يقبل الشك.

من خلال هذا البحث، يمكن للباحثين اكتساب الكثير من المعرفة التي لم تكن معروفة من قبل. أصبح الباحثون يدركون معنى العلامات والأساطير من منظور رولان بارت. ازداد فهم الباحثين وإعجابهم بالقصائد الجميلة التي قدمها نزار قباني. ووفقاً للباحثين، فإن هذا البحث جديد من نوعه. لم يعثر الباحثون على دراسات تستخدم موضوع الشعر مع نظرية رولان بارتيس السيميائية.

ب. مشكلة البحث

كيف المعنى الحرفية، المعنى السياقي، والاسطورة الوارد في الشعر أشهد أن لا امرأة الا أنت لنزار قباني؟

ج. تحديد البحث

تحتاج البحوث إلى تحديد مشكلة البحث حتى يكون البحث أكثر تنظيماً وتحقق أهدافه. ومن أجل تحديد هذا البحث، يرغب الباحث في تحليل والتركيز على قصيدة "أشهد أن لا امرأة إلا أنت" لنزار قباني.

اختار الباحث هذه الشعر لأنها تُمثّل صورة المرأة بصورة رمزية وأيديولوجية من خلال تعبيرات شعرية غنية بالمعاني. وعلى الرغم من وجود العديد من الشعر الأخرى لنزار قباني، فإن الباحث اختار هذه الشعر بالذات لأن المرأة فيها لا تُصوّر فقط كموضوع للحب، بل أيضاً ككائن يُموّثّن ويُفهم في بعده الثقافي، مما يتيح للباحث فرصة أعمق لتحليل نظرية السيميائيات عند رولان بارتيس.

د. اهداف البحث

وصف المعنى الحرفية، المعنى السياق، والاسطورة الوارد في الشعر أشهد أن لا امرأة الا أنت لنزار قباني.

هـ. فوائد البحث

١. الفوائد النظرية

إن هذا البحث مفيد جداً لإضافة نظرة ثاقبة في الدراسات الأدبية التي لم تكن معروفة من قبل، وخاصة في تطبيق نظرية رولان بارتيس السيميائية على الشعر العربي الحديث، وكذلك، إثراء خزانة التحليل الشعري الذي يثير موضوع الحب والمرأة. يمكن أن يكون هذا البحث مرجعاً لباحثين آخرين يرغبون في إجراء دراسات مماثلة، مما يساعد على توسيع فهم النظريات القائمة وتطبيقها في سياق أوسع.

٢. الفوائد العملية

يمكن أن يوفر هذا البحث مراجع للطلبة والباحثين وقراء الأدب في فهم المعنى الكامن وراء النص الشعري، كما يمكن أن يعزز الوعي بالشعر ليس فقط كشكل من أشكال التعبير الوجداني، بل كوسيلة لتشكيل المعاني الاجتماعية والأيدولوجية. ومن المتوقع أن يكون هذا البحث مفيداً للباحثين الآخرين الذين يرغبون في دراسة شعر نزار قباني وسيميائية رولان بارتيس.

و. توضيح الموضوع

أما عنوان هذا البحث فهو ”دراسة سيميائية لرولان بارتيس في الشعر أشهد أن لا إمرأة الا أنت لنزار قباني“. وتسهيلاً لفهم عنوان هذا البحث، نورد فيما يلي تعريفاً يتعلق بعنوان البحث.

١. رولان بارتيس السيميائية

السيميائية هي فرع من فروع العلم الذي يهتم بدراسة العلامات وكل ما يتعلق بالعلامات، مثل أنظمة العلامات والعمليات التي تنطبق على استخدام العلامات.^٩ ومن الناحية الاشتقاقية، تأتي السيميائية من كلمة "semeion" اليونانية التي تعني "علامة"، ولكن إذا ما تم تعريف السيميائية على أنها فرع من فروع العلم التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بدراسة العلامات أو تفسيرها، فهي علم العلامات.^{١٠} أما من الناحية الاصطلاحية، فبحسب جون ليشتي نقلاً عن أ. لطفي حميدي فإن السيميائية هي علم يرصد كل أشكال التواصل من خلال التركيز على العلامات واستناداً إلى نظام العلامات.^{١١} رولان بارت شخصية معروفة في الدراسات السيميائية. وهو كاتب يستخدم التحليل السيميائي ويعد من رواد البنيوية في تطوير أفكار سلفه فرديناند دي سوسير الذي يعرف بأبي السيميائيات. وتُعرف الفكرة التي طورها رولان بارت باسم الداليتين المرتبتين.^{١٢}

^٩ Aart Van Zoest. *Semiotika Tentang Tanda, Cara Kerjanya* (Penerjemah Ani Soekawati). Jakarta; Yayasan Sumber Agung ١٩٩٣. ١

^{١٠} Jafar Lantowo, dkk. *Semiotika: Teori, Metode, dan Penerapannya dalam Penelitian Sastra* Yogyakarta: Penerbit Deepublish ٢٠١٧. ٣

^{١١} Abdul Basit. *Konseling Islam*. Prenada Media ٢٠١٧. ٨٢

^{١٢} Mulyazir dkk, *Konsep Semiotika Roland Barthes dan Aplikasinya Terhadap Kajian Al-Qur'an* (Aceh, Al-Fathanah: Jurnal Studi Islam dan Pendidikan Agama Islam FAKultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Aceh, April ٢٠٢٣) Vol. ٣, No. ١ hal ٣١

ومن بين الشخصيات التي اقترحت السيميائية رولان بارتيس، الذي طوّر نظرية السيميائية من النظرية السابقة التي قدمها فرديناند دي سوسير. تنص نظرية سوسير على أن السيميائية تنقسم إلى قسمين، الدال والمدلول. ثم قام رولان بارت بتطويرها من خلال الإشارة إلى أن النظرية تنقسم إلى الحرفية، السياق، والأسطورة. ويمكن الحرفي تفسير على أنها المعنى الحرفي أو الأساسي للكلمة، وعادة ما يكون الحرفية معنى يتناسب مع المعنى الوارد في القاموس والأدبيات الأخرى ولا يحتوي على عناصر أخرى من المعنى أو المعنى الخفي الذي يتضمنه معنى الحرفي. في حين أن السياق هي المستوى الثاني الذي ينشأ عنه معنى ضمني أو معنى غير مؤكد أو حتى معنى مجازي يرتبط في الغالب بعلم النفس والمشاعر والمعتقدات. وأخيراً، يمكن تعريف الأسطورة على أنها لغة أو معنى يظهر بشكل مختلف بسبب تأثير الحياة الاجتماعية والثقافية والآراء التي تحيط به.^{١٣}

٢. الشعر أشهد أن لا امرأة إلا أنت لنزار قباني

في شعر المعنونة "أشهد أن لا امرأة إلا أنت"، يروي قصة المرأة التي هي المصدر الوحيد للحب والإلهام والإخلاص للشاعر بأسلوب روحي كبير. يمكن تفسير هذه القصيدة أيضاً على أنها شكل من أشكال التأمل الوجودي، حيث يصبح وجود المرأة محور وجود الشاعر نفسه. أما شعر "أشهد أن لا امرأة إلا أنت" لنزار قباني فهي قصيدة تحتوي على تعبير المؤلف عن امتنانه للمرأة.^{١٤}

شعر "أشهد أن لا امرأة إلا أنت" (أشهد أن لا امرأة إلا أنت) هي من أعمال الشاعر العربي الشهير نزار قباني. هذه القصيدة هي واحدة من أعماله العديدة التي اشتهرت بجمال لغتها وحبها العميق للمرأة فضلاً عن النقد الاجتماعي

^{١٣} Vina Siti Sri Nofia dkk, *Analisis Semiotika Roland Barthes Pada Sampul Buku Five Little Karya Aghata Christie*, (Universitan Komputer Indonesia: Oktober ٢٠٢٢) Vol. ٢, No. ٢ hal ١٤٨-١٤٩

^{١٤} فُتْرِي إلْمَا رُوسَيْدَه , سيميائية ريفاتير في شعر "أشهد أن لا امرأة إلا أنت" لنزار قباني (سورابايا : ٢٠٢٣) حال ٦

الذي تنطوي عليه. وقد كُتبت القصيدة بأسلوب رومانسي وشاعري للغاية، معبرة عن مشاعر الحب والإعجاب العميقة بالمرأة التي يعشقها. يُعرف عن نزار قباني حساسيته في نقل مشاعر الحب والجمال بالكلمات، وهذه القصيدة ليست استثناء.^{١٥}

ز. الدراسات السابقة

وجد الباحث ٦ دراسات سابقة ناقشت وحللت قصائد محمود درويش ونظرية رولان بارتيس السيميائية في أبحاثهم. أولاً، في عام ٢٠٢٢ عبد الجبار رحيم بدراسة الشعر "أشهد أن لا امرأة الا أنت" لنزار قباني باستخدام النظرية السيميائية مايكل ريفاتير. يهدف هذا البحث إلى البحث عن معنى الشعر باستخدام سيميائية ريفاتير لأنها تعتبر قادرة على تفسير المفهوم في الشعر. وكان منهج البحث الذي استخدمه هو التحليل الوصفي بمنهج سيميائية. ونتج عن بحثها أنه في القراءة السيميائية يتم الحصول على المعنى بناءً على الاصطلاحات اللغوية، فهناك بعض الكلمات والجمل التي لا يمكن الكشف عنها. في الشعر، هناك مصفوفة، ونموذج، ومتغير، ومثالية، ومجازية تسهل على القراء فهم الشعر بشكل أعمق.^{١٦}

ثانياً، في عام ٢٠٢١ درست نوفيا ولندري الأسلوب اللغوي في الشعر "أشهد أن لا امرأة الا أنت" لنزار قباني. وقد درست الشعر باستخدام المنهج الأسلوبي الذي يهدف إلى معرفة الأسلوب اللغوي الوارد في الشعر، للتعبير عن المعنى بلغة يسهل على القارئ فهمها. ومنهج البحث المستخدم هو منهج البحث الكيفي مع منهج البحث المكتبي، أي جمع البيانات والمعلومات من كتب ومجلات علمية ومقالات ورسائل وأطروحات ورسائل

^{١٥} Umami Hasanah, *Akurai Hasil Terjemahan Puisi Nizar Qabbani "Asyhadu An La Imraatan Illa Anti"* Menggunakan DeepL Translator (Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang: ٢٠٢٥) Vol. ٨, No. ١ hal ٤٣

^{١٦} Abdul Ambar Rahim, *Puisi Asyhadu An La Imroatan Ila Anti Karya Nizar Qabbani (Analisi Semiotik Riffaterre)*, (Jambi, Jurnal Kebudayaan, Desember ٢٠٢٢) Vol. ٢٨, No. ٢ hal ١٨٠

جامعية وغيرها من المواد ذات الصلة بالمناقشة في هذه الدراسة. وفي الشعر "أشهد أن لا إله إلا الله" لنزار قباني نجد عدة أنواع من الأساليب اللغوية منها (١) المستوى السوطي أو المجال الصوتي، (٢) المستوى الصرفي أو المجال الصرفي، (٣) المستوى النحوي أو المجال الصرفي، (٤) المستوى الدلالي أو المجال الدلالي، (٥) المستوى التصويري أو المجال الصوري.^{١٧}

ثالثاً، في عام ٢٠٢٣ بحث رزقي ديا بامبودي في الشعر "أشهد أن لا امرأة إلا أنت" باستخدام نظرية بول ريكور التأويلية. يهدف هذا البحث إلى معرفة بنية الحب ورموزه ومعنى الحب في الشعر "أشهد أن لا امرأة إلا أنت" لنزار قباني باستخدام نظرية بول ريكور التأويلية. منهج البحث المستخدم هو منهج البحث الكيفي الوصفي. وقد تبين من هذا البحث أن هذه الشعر غنية ببنية داخلية رائعة للشعر، ذات طابع رومانسي أو رومانسي له طابع رومانسي أو رومانسي له حس عاطفي وإعجاب لا ينتهي، له نبرة تميل إلى اللين والهدوء. تحمل الشعر ٥٨ علامة مهمة تشكل أساس البحث في البحث عن المعاني الخفية.^{١٨}

رابعاً، في عام ٢٠٢٣ قامت نورحسنة بدراسة العذاب في قصص الأنبياء في القرآن الكريم باستخدام نظرية السيميائية لرولان بارتيس. يهدف هذا البحث إلى الكشف عن المعاني في شكل رموز أو علامات في هذه الآيات. ومن بين المناهج التي يمكن استخدامها في دراسة القرآن الكريم بطريقة تفسيرية نظرية ضمن الإطار اللغوي، يأتي المنهج السيميائية للكشف عن الاحتمالات الجديدة للمعاني الأعمق خارج المعنى الأساسي للعذاب في قصص الأنبياء باستخدام نظرية السيميائية لرولان بارتيس، وهي السيميائية الحرفية، السياق، والأسطورية. يستخدم هذا البحث نوع البحث المكتبي، بينما يعتمد المنهج على المنهج الوصفي التحليلي لنظريات السيميائية لرولان بارتيس. وقد أظهرت نتائج البحث

^{١٧} Novia Wulandari, *Analisis Syair Asyhadu An La Imroatan Ila Anti Karya Nizar Qabbani (Kajian Stilistika)*, (Yogyakarta: ٢٠٢١) hal ٢٣

^{١٨} رزقي داي فانبودي، معن الحب في الشعر "أشهد أن لا امرأة إلا أنت" لنزار قباني على نظرية هرمينو طيقية لبول

ريكور، (مالانغ: ٢٠٢٣)

المستخلصة من المنهج السيميائية لرولان بارتيس حول العذاب في قصص الأنبياء في القرآن الكريم، خصوصًا قصص نبي لوط عليه السلام، ونبي شعيب عليه السلام، ونبي موسى عليه السلام، أن المعنى الحرفية لأمطار الحجارة هو الأشياء الصلبة أو الحجارة التي نزلت خصيصًا على قوم نبي لوط عليه السلام، والمعنى السياقي لأمطار الحجارة على قوم نبي لوط عليه السلام، أما المعنى الأسطوري لأمطار الحجارة فهو رمز للعذاب الذي يقع على الذين يرتكبون أعظم الفواحش في قوم نبي لوط عليه السلام.^{١٩}

خامسًا، في عام ٢٠٢٣ قامت يسا غوسرا سابوتري بدراسة سورة الأعراف، الآية ١٧٦، حول تشبيه الذين يكذبون آيات الله باستخدام نظرية السيميائية لرولان بارتيس. يهدف هذا البحث إلى معرفة المعنى الحرفية، والمعنى السياقي، والمعنى الأسطوري للآية المذكورة. اعتمد البحث على المنهج النوعي. وأظهرت نتائج البحث أن المعنى الحرفية لتشبيه الذين يكذبون آيات الله في سورة الأعراف، الآية ١٧٦، يتضح في كلمة كلب، والتي تدل على شيء متوقف على شيء آخر بقوة وصلابة بحيث يصعب فصله. أما المعنى السياقي لكلمة كلب فهو الصفات السيئة التي تتعلق بالكلب، بينما المعنى الأسطوري هو العادات أو الصفات السيئة التي يجب على الإنسان تجنبها. بشكل عام، توفر نظرية السيميائية صورة أوسع للمعاني المتعلقة بتشبيه الذين يكذبون آيات الله، مما يساعد على فهم أعمق للآية الكريمة.^{٢٠}

سادسًا، في عام ٢٠٢٢ درست ألدّا عزيزة المعاني الدلالية والدلالية باستخدام نظرية رولان بارت السيميائية. يهدف هذا البحث إلى تحليل المعاني الحرفية والسياق في الشعر القدس لنزار قباني. ونظرية رولان بارت السيميائية هي النظرية المستخدمة في تحليل المقاطع الشعرية في الشعر القدس، بحيث تم في هذه الدراسة الحصول على أربعة معانٍ

^{١٩} Nurhasanah, Skripsi: *Kajian Semiotika Roland Barthes Tentang Azab Pada Kisah Para Nabi Dalam Al-Qur'an*, (Padang: UIN IB, ٢٠٢٣)

^{٢٠} Yesa Gusra Saputri, Skripsi: *Analisis Semiotika Roland Barthes Terhadap Al-Qur'an Surat Al-A'raf ١٧٦ Tentang Perumpamaan Orang-Orang Yang Mendustakan Ayat-Ayat Allah*, (Padang: UIN IB, ٢٠٢٣)

دلالية وأربعة معانٍ دلالية. ويكشف نزار قباني في قصيدته عن حال المدينة وأهل القدس في حياته، حيث يكشف نزار قباني في الشعر عن حال المدينة وأهلها. كما تبين من تحليل هذا البحث كيف أن نزار قباني تميز في اختيار الكلمات التي تجذب القراء إلى الاطلاع على أعماله. وقد استخدم البحث الذي أجراه الضامن المنهج الوصفي مع تقنيات الملاحظة والتوثيق. والنتائج التي تم الحصول عليها من هذه الدراسة هي المعنى الحرفية والسياق التي تدل على الحزن والمعاناة والقلق والأمل لمدينة القدس وسكانها.^{٢١}

ح. منهج البحث

١. تصميم البحث

بناءً على البحث أعلاه، يعد هذا البحث نوعاً من البحوث النوعية. وعادة ما يستخدم البحث النوعي لدراسة حياة المجتمع، والتاريخ، والسلوك، والوظائف التنظيمية، والأنشطة الاجتماعية، وغيرها. وينطوي البحث النوعي على عملية بحثية تقوم على تقديم الظواهر من خلال منهج البيانات التي تنتج تحليلاً وصفيًا في شكل نص منطوق من موضوع البحث.^{٢٢} من أسباب استخدام البحث الكيفي هو خبرة الباحث في أن هذه الطريقة تسمح له باكتشاف وإتقان ما يكمن وراء الأحداث التي قد يصعب فهمها بشكل مرضٍ.^{٢٣}

منهج التحليل الوصفي هو منهج بحثي يهدف إلى تقديم وصف أو وصف لموضوع البحث بشكل منهجي وموضوعي. وينصبّ تركيز هذا البحث على الشعر "أشهد أن لا إله إلا أنت" لنزار قباني التي استخدمت كمصدر للبيانات. والغرض من هذا البحث

^{٢١} Alda Azizah dkk, Makna Denotasi dan Konotasi dalam puisi "Al-Quds" Karya Nizar Qabbani, (Malang, Al-Fathin: Jurnal Bahasa dan Sastra Arab, Desember ٢٠٢٢) Vol. ٥, No. ٢

^{٢٢} Syafrida Hafni S. "Metodologi Penelitian". (Yogyakarta: KBM Indonesia, ٢٠٢١). hal ٩

^{٢٣} Sukiaty. "Metodologi Penelitian Sebuah Pengantar". (Medan: CV. Manhajati, ٢٠١٦). hal

هو تحليل المعنى الحرفية والسياق والأسطورية التي تتضمنها الشعر. ويستخدم هذا البحث نظرية رولان بارت السيميائية.

٢. البيانات ومصادر البيانات

تتمثل بيانات هذا البحث في نص الشعر ”أشهد أن لا امرأة الا أنت“ لنزار قباني. تعتمد مصادر البيانات التي يستخدمها الباحث على مصادر البيانات الأولية والثانوية. ومصدر البيانات الأولية لهذا البحث هو قصيدة ”أشهد أن لا امرأة الا أنت“ المأخوذة من ديوان نزار قباني أو يمكن العثور عليها في موقع الشعر العربي. أما البيانات الثانوية لهذا البحث فهي الكتب والمجلات والأطروحات ذات الصلة بموضوع البحث وهدفه ولها صلة بتقوية الحجج واستكمال نتائج هذا البحث.

٣. تقنية جمع البيانات

تقنيات جمع البيانات هي سلسلة من الأساليب أو الخطوات المستخدمة في عملية البحث لجمع المعلومات أو الحقائق المتعلقة بمشاكل البحث.^{٢٤} وبناءً على نتائج البحث، تندرج هذه الدراسة ضمن تقنية جمع البيانات القائمة على الوثائق. أسلوب جمع البيانات القائمة على الوثائق هو أسلوب جمع البيانات الذي يتضمن جمع وتحليل وتفسير المعلومات المقدمة في شكل وثائق مثل المذكرات والكتب والنصوص والرسائل والنقوش والمذكرات والمذكرات وجدول الأعمال والصور الفوتوغرافية.

في جمع البيانات، أجرى الباحث عدة مراحل. في المرحلة الأولى، تتبعت الباحثة العديد من المواقع الإلكترونية وموقع للعثور على مصادر البيانات البحثية التي ستستخدم كبيانات بحثية. في المرحلة الثانية، قام الباحث بفصل البيانات بناءً على تصنيفاتها (الفصل

^{٢٤} Sugiyono. “Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif R&D”. (Bandung: Alfabeta, ٢٠١١). Hlm ٢٢٤

بين أشعار نزار قباني ونظرية رولان بارتيس السيميائية). وفي المرحلة الأخيرة، اختار الباحث عدة أمثلة يمكن استخدامها كظواهر في هذه الدراسة من شعر "أشهد أن لا إمرأة الا أنت".

٤. تقنية تحليل البيانات

تقنيات تحليل البيانات هي طرق لكيفية تحليل الباحثين للبيانات. تستخدم تقنيات التحليل النوعي للبيانات عادةً وصف نتائج التحليل. والغرض من هذه التقنية هو استقصاء ظواهر معينة والعثور عليها^{٢٥}. بعد جمع البيانات، تم تحليل البيانات بشكل وصفي. في هذه الدراسة، تم تحليل البيانات باستخدام خطوات تحليل البيانات وفقاً لمايلز وهوبرمان كمرجع. تتألف خطوات تحليل البيانات وفقاً لمايلز وهوبرمان من عدة مراحل، وهي جمع البيانات، واختزال البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص النتائج.^{٢٦}

أولاً، جمع البيانات، حيث يقوم الباحث بإجراء دراسة أدبية للتأكد من أن المشاكل المراد دراستها موجودة بالفعل. ثانياً، اختزال البيانات، وهي عملية تلخيص واختيار وفرز البيانات المراد تحليلها، ثم تحليلها باستخدام النظرية السيميائية لرولان بارت. ثالثاً، عرض البيانات، حيث يقوم الباحثون بإيجاد ووصف المشاكل التي تنشأ من البيانات. رابعاً، استخلاص الاستنتاجات بناءً على البيانات التي تم جمعها.^{٢٧}

^{٢٥} Jugiyanto Hartono. "Metoda Pengumpulan dan Teknik Analisis Data". (Yogyakarta: CV. ANDI OFFSET, ٢٠١٨). Hlm ٤٩

^{٢٦} Tjetjep Rohendi Rohidi. "Analisis Data Kualitatif: Buku Sumber Tentang MetodeMetode Baru" (Terjemahan dari buku Miles, Matthew B. dan Michael Huberman, *Qualitative Data Analysis: A Sourcebook of New Method*). (Jakarta: Universitas Indonesia Press, ١٩٩٢). Hal ١٦

^{٢٧} Anjarima Devitri Kase, dkk. "Resiliensi Remaja Korban Kekerasan Seksual di Kabupaten Timor Tengah Selatan: Analisis Model Miles dan Huberman. INNER: Journal of Psychological Research. Vol ٠٣ (٠٢). ٢٠٢٣. Hal ٣٠٦.

ح. ترتيب البحث

المناقشة المنهجية في المقترح البحثي هي البنية المستخدمة في هيكلية وتنظيم محتويات المقترح. تساعد المنهجية الباحثين على هيكلية المقترح البحثي بطريقة تسهل على القراء فهم أهداف البحث المقترح وأساليبه. تشمل المنهجية في البحث ما يلي:

الباب الأول: كمقدمة تقدم لمحة عامة عن البحث الذي سيتم إجراؤه. ويحتوي على خلفية المشكلة لمساعدة الباحثين والقراء على فهم سياق البحث الذي يجري إجراؤه وضرورته، وصياغة المشكلة لتحديد محور البحث، وحدود المشكلة لضمان سير البحث بتركيز وكفاءة، وأهداف البحث لضمان توجيه البحث بشكل أكبر، وفوائد البحث لشرح أهمية البحث، والتعريفات العملية لشرح المتغيرات المدروسة، والدراسات ذات الصلة للمقارنة مع العديد من الباحثين السابقين الذين ناقشوا هذه الدراسة، ومناهج البحث لشرح كيفية إجراء البحث، والمناقشة المنهجية.

الباب الثاني: يناقش في الباب الثاني الأساس النظري الذي يساعد على جعل البحث أكثر منهجية وصحة وأهمية لأنه يزيد من فهم السياق النظري والأدبيات ذات الصلة التي تدعم البحث. نصوص القصائد في هذه الدراسة.

الباب الثالث: يتضمن الباب الثالث عرضًا لنتائج المناقشة في الباب الثاني.

الباب الرابع: يتضمن الباب الرابع خاتمة تتضمن الاستنتاجات والاقتراحات